

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 40 (1978)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

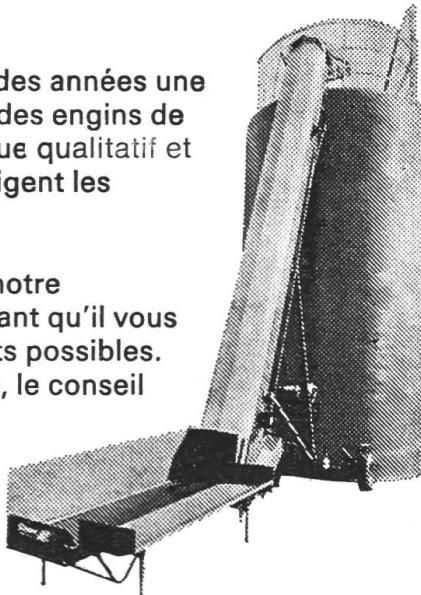
Une manière rationnelle de travailler

D'accord, les conditions pour résoudre les problèmes de transport et de déchargement qui se posent ne sont pas toujours idéales. Mais, là encore, la qualité du travail et le rendement dépendent surtout du choix d'un engin de transport judicieux.

C'est pourquoi nous nous sommes fait depuis des années une spécialité de fabriquer à des prix raisonnables des engins de transport de grande valeur qui, aux points de vue qualitatif et technologique, répondent pour tout à ce qu'exigent les transports d'une exploitation agricole.

C'est ainsi que nous avons inscrit pour vous à notre programme de fabrication de 1978 le tapis roulant qu'il vous faut, avec toutes les innovations et raffinements possibles. Demandez donc, pour résoudre vos problèmes, le conseil du spécialiste, évidemment sans engagement de votre part.

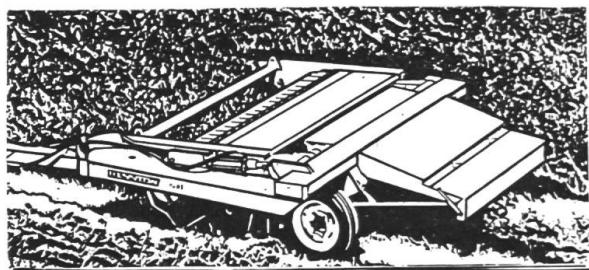
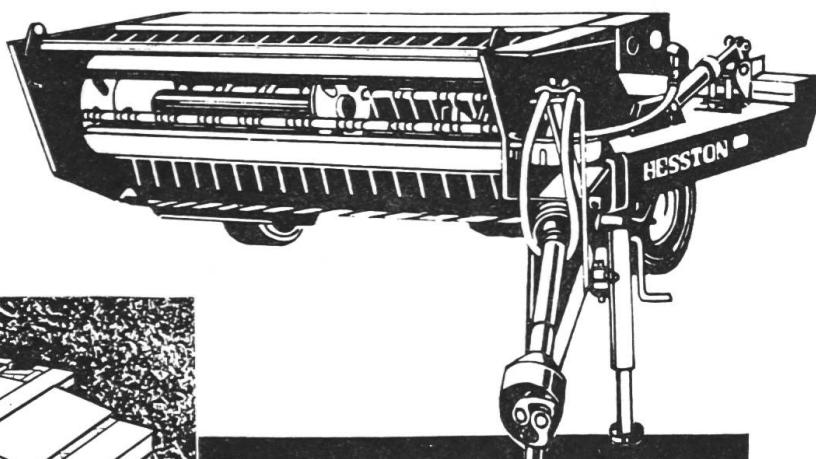
Blaser Fabrique
de machines SA,
CH – 3422 Kirchberg
Téléphone 034 45 14 44,



Fénaison sans peine **HESSTON** le prouve

FAUCHEUSES
CONDITIONNEUSES
ANDAINEUSES

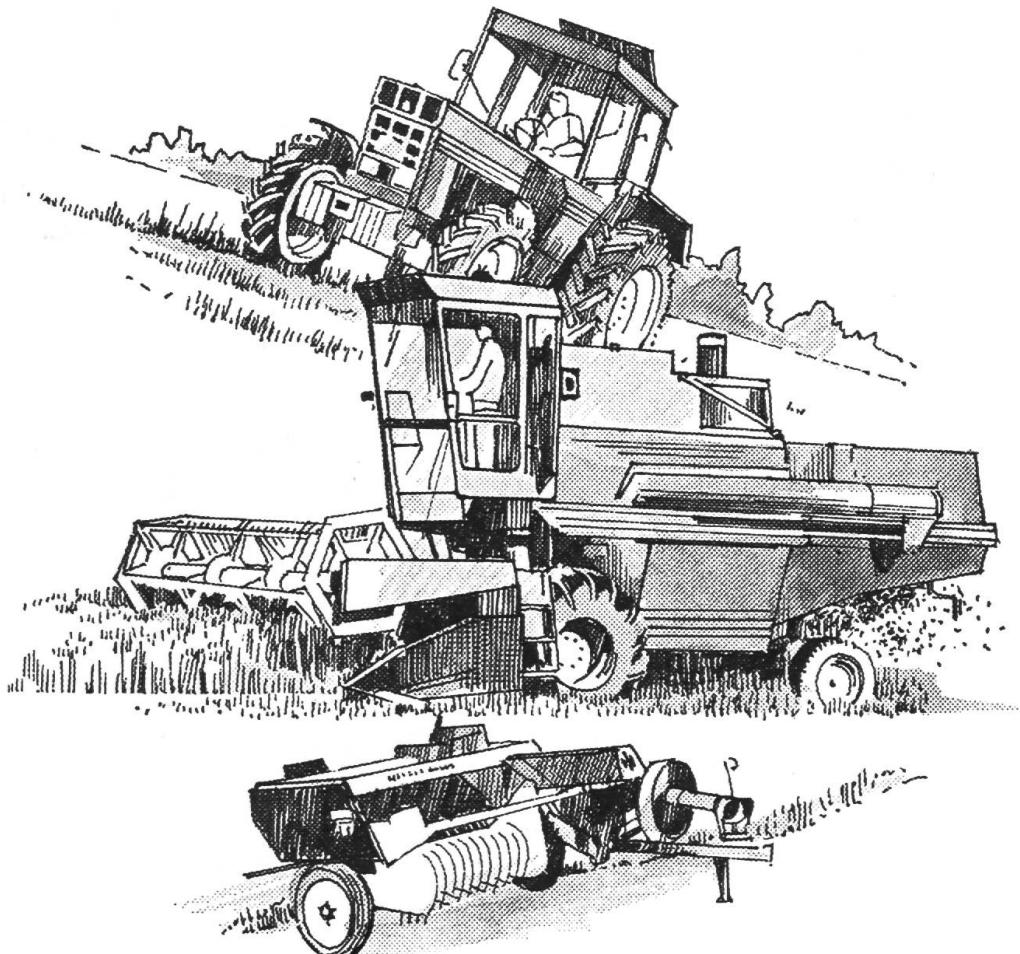
PT-7 avec
barre de coupe
spéciale ou
faucheuse rotative



ROBERT FAVRE SA

1530. Payerne (037) 61.14.94

International: lorsque pour vous, la qualité, la robustesse et l'endurance sont importantes.



Que ce soit les tracteurs, les moissonneuses-batteuses ou les presses, International vous offre un programme sans problème pour les agriculteurs ou les entrepreneurs qui veulent augmenter leur rendement. Les tracteurs et les machines IH sont d'une conception mûrement réfléchie et font largement leur preuve dans le monde entier, face aux plus dures exigences.

Pour les conditions suisses, les tracteurs

IH s'échelonnent de 26-95 kW (35-130 CV) et dès 33 kW (45 CV) pour les 4 roues motrices. En exécution spéciale, ils sont destinés soit à l'économie forestière, l'arboriculture ou la viticulture. Dans les moissonneuses-batteuses vous obtenez des largeurs de coupe de 2,5 à 4,8 m. Les presses IH sont exécutées en 3 versions pour différents rendements.

International: une marque à laquelle vous pouvez faire confiance.



ROHRER-MARTI



Société anonyme Rohrer-Marti
Machines agricoles
8105 Regensdorf
Tél. 01/8401155



Coupon

Veuillez nous en-
voyer votre documen-
tation détaillée sur:
 moissonneuses-batteu-
 presses tracteurs

TA

Nom _____

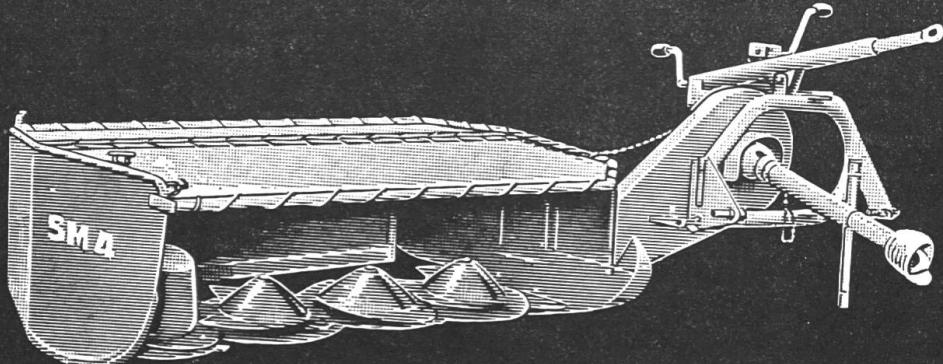
Adresse _____

NPA/Lieu _____

Faucheuse-rotative Welger pour un fauchage parfait

Par la forme hélicoïdale des disques le fourrage n'est contacté qu'une seule fois par les couteaux. La coupe franche, sans déchets qui s'en suit, donne des andains beaucoup plus réguliers et mieux aérés.

Ajouter à la qualité la quantité!
Jusqu'à 2 ha à l'heure avec un minimum de force motrice.



Veuillez m'envoyer le prospectus pour
SM-4

Adresse

Agrar

Fabrique de machines agricoles SA
9500 Wil SG Tél. 073 / 25 16 25

Faites contrôler les extincteurs destinés aux moissonneuses-batteuses!

Hürlimann

Premier parmi les meilleurs



Des problèmes de lisier?

Nous vous les ôtons, grâce à:

BAUER

Pompe plongeuse hâcheuse
TS+TP

BAUER

Mélangeur à lisier M+MT

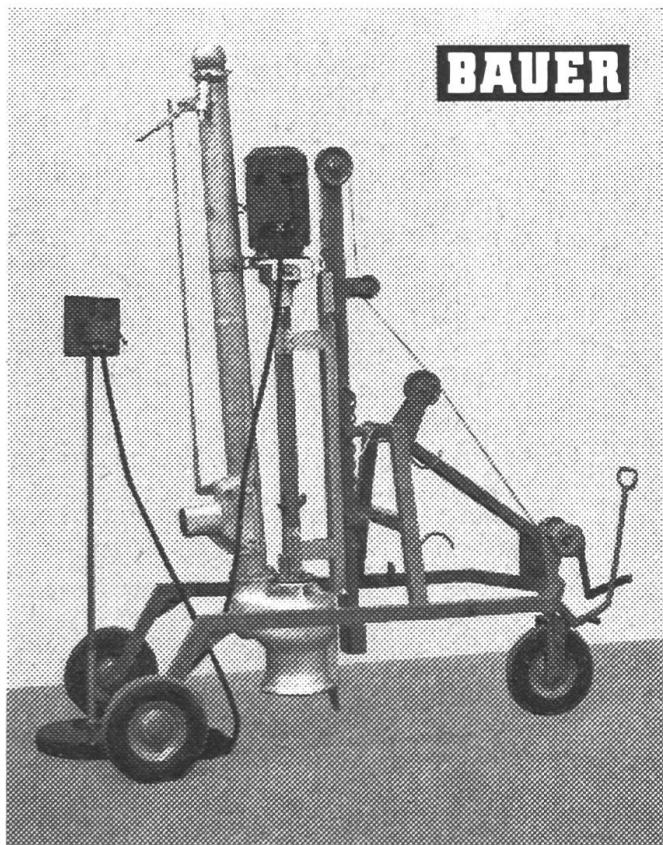
BAUER

Pompe à vis-rotor ROTA

Pompe plongeuse hâcheuse

l'appareil pour mélanger,
hâcher, transvaser par
pompe et remplir le tonneau

**Choisissez BAUER,
pour que tous vos
problèmes soient résolus**



Mélangeur à lisier

le mélangeur avec effet
de brassage énorme



Tous les appareils avec
moteurs électriques
ou prise de force

Bon

TA

Nom:

Veuillez m'envoyer la documentation
BAUER sur les installations à lisier

Adresse:

Tél.

No postal/Lieu:

MESSE

Ernest Messer SA
4704 Niederbipp
Tél. 065 - 73 23 63

Succursale:
1510 Moudon VD
Tél. 021 - 95 15 74



Illustration de la 1ère page de couverture

Deutz DX — La nouvelle génération de tracteurs Deutz à rendement maximum

Sous l'appellation Deutz, formule DX, synonyme de puissance accrue, d'un plus grand confort et d'une technique supérieure, Deutz met maintenant en vente de nouveaux véhicules de 59 à 147 kW, soit de 80 à 200 CV. Ces nouveaux tracteurs concrétisent un effort exemplaire pour un maximum de confort dans la marche et la conduite. Les cabines sont spacieuses et elles offrent une vue panoramique. Tous les instruments de contrôle et de mesure sont facilement lisibles, les leviers et vitesses sont fonctionnellement agencés. Le siège Multi-Fit est réglable en 7 positions. La cabine est étanche à la poussière et d'un climat agréable. Il faut relever particulièrement l'isolation phonique excellente, se situant à 82 dB environ d'après le test OECD, ce qui représente par conséquent un seuil considérablement plus bas que ne l'exigent les normes internationales.

Les tracteurs Deutz sont équipés de nouveaux moteurs de 5 et 6 cylindres, à refroidissement à air. La grosse cylindrée et le couple moteur appropriés offrent à eux deux une réserve de puissance élevée et une sécurité de marche extrêmement grande. Naturellement, ces nouveaux moteurs sont, eux aussi, particulièrement économies en carburant.

Les vitesses de la nouvelle boîte, encore plus nombreuses, sont bien distribuées. Il en résulte une grande efficacité et des prestations plus importantes par unité de surface. Bien sûr, toutes les vitesses avant et arrière sont entièrement synchronisées. Grâce à l'engrenage hélicoïdal d'un nouveau genre, passer les vitesses se fait pratiquement sans bruit et en souplesse.

La nouvelle génération de tracteurs Deutz, formule DX, offre à l'agriculteur un éventail optimal de possibilités pour satisfaire aux exigences les plus diverses.

Althaus vend
Ompi la bineuse à raies pat. d'Italie pour la lutte mécanique contre les mauvaises herbes dans les cultures en lignes, tel que

- maïs
- betteraves
- tabac
- légumes

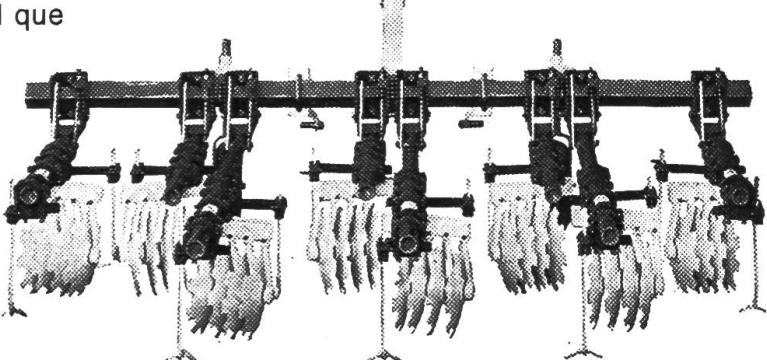


Foto: 4 éléments (3 + 2) pour cultures en lignes
70 - 75 - 80 cm

- Groupe de disques dentés — peu d'entretien et d'usure
- Grande vitesse de travail — rendement intéressant
- Sur demande avec semoir d'engrais en lignes

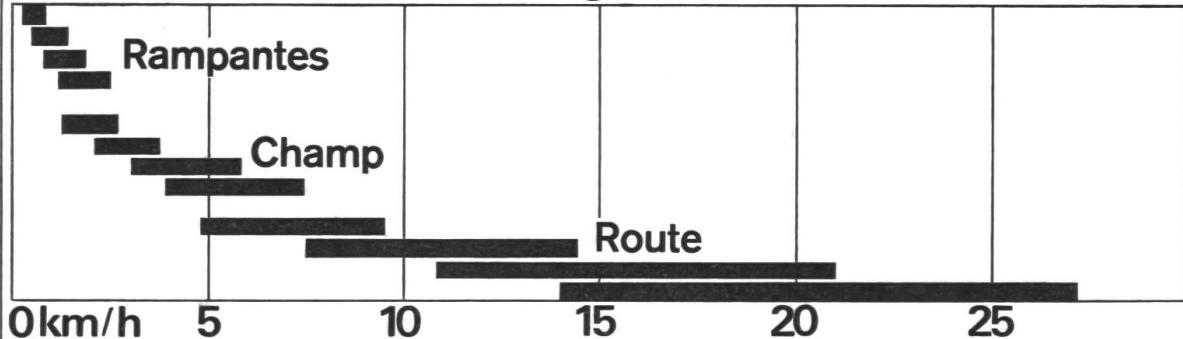
ALTHAUS+CO SA

3423 ERSIGEN, Tél. 034 45 21 62/63

Nos agences: Payerne 037 / 61 15 00 Courtételle 066 / 22 43 37

C'est aussi pour cette raison que les tracteurs FIAT se placent au 1^{er} rang en Suisse

BG 2088



L'échelonnement des vitesses judicieux et parfaitement approprié à toute la variété des travaux est aussi une des raisons qui placent les tracteurs FIAT au 1^{er} rang des ventes en Suisse. Ce schéma montre un exemple d'échelonne-

ment d'une transmission de 8, respectivement 12 vitesses. Remarquez comment les vitesses se recoupent idéalement sans laisser de brèche. Chaque opération peut se faire à la vitesse la plus favorable.

FIAT offre une gamme de modèles de 42 à 130 ch à deux et à quatre roues motrices ainsi que des tracteurs à voie étroite dans les deux exécutions également.

BUCHER
BUCHER-GUYER SA
8166 Niederweningen
Tél. 01/856 03 22



BON

pour documentation tracteurs FIAT



MASCHINEN AG
4112 BÄTTWIL / Basel
Téléphone 061 - 75 11 11

Machines pour la récolte du fourrage grossier



Faucheuse à coupe rapide MÜLLER
nouveau modèle, encore amélioré!



Autochargeuses HAGEDORN
Construction robuste, haut rendement;
Exécutions variables selon les besoins individuels:

Capacité 15-50 m³ de foin;
Dispositifs de coupe avec 3-13 couteaux;
Sur demande, bordages en tôle acier pour fourrage haché;
Construction standard ou surbaissée avec voie élargie;
Système «Welchel» — éprouvé avec la plus longue expérience en construction d'autochargeuses!

Nouveau: Système chaîne à râteaux jusqu'à 25 couteaux
Remorque fourragère



Autochargeuse automotrice HAMSTER-SUPER. Système «Welchel», moteur Diesel 64 CV. Utilisation universelle!

EMMAGASINAGE

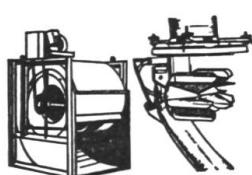
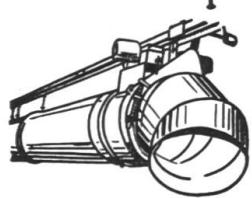
Doseurs-démêleurs automatisques NEUERO;
Convoyeurs mobiles NEUERO;
Souffleuses de déchargement et souffleuses-hacheuses NEUERO;
Répartiteurs télescopiques NEUERO pour chaque grandeur du tas de foin, travaillent sans aucune panne!

Distribution dans les silos avec les distributeurs FEGU et HEINI, actionnés par le vent de la soufflerie ou par moteur électrique.

NEUERO ensileuse/désileuse automatique pour silos-tours.

Ventilation du foin à l'air froid ou à l'air chaud NEUERO;
Demandez L'OFFRE SPECIALE PRIX COMPTANT par votre maréchal ou directement par l'importateur.

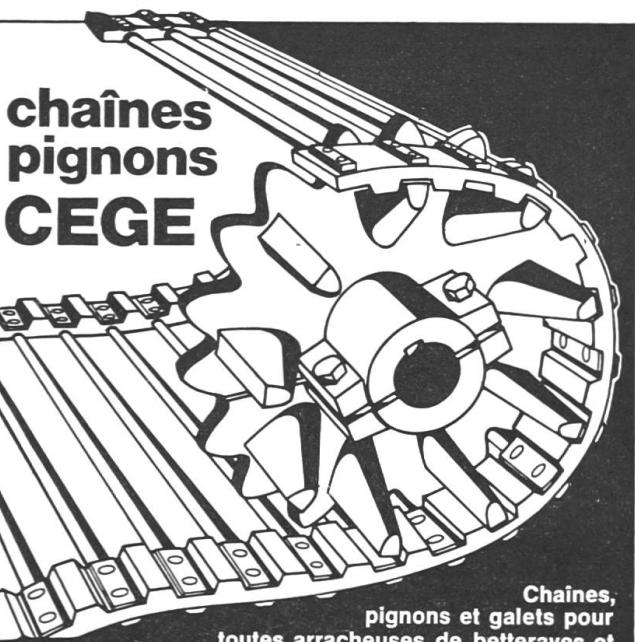
Profitez des conditions spéciales intéressantes!



MASCHINEN AG

4112 BÄTTWIL / Basel

Téléphone 061 - 75 11 11



Chaines, pignons et galets pour toutes arracheuses de betteraves et pommes de terre...

Weimar, Amac, Grimme, Wisent, Wuhlmaus, etc... Transformation complète réalisée avec nos chaînes arracheuses ramasseuses. Elévateurs toutes marques.

SATISFACTION TOTALE

A. CATTRY

B.P. 15 - 59560 COMINES - TEL. (20) 78.01.02

Je désire recevoir sans engagement, prix et documentation

Nom _____

Adresse _____

Tél. _____

J. Bessières publ.

Gonfler 4 pneus de tracteur seulement en 5-6 minutes, peinture au pistolet, vaporisation et même TRAIRE.

Vous ferez tout ceci et même davantage, avec notre compresseur à double piston, pour prise de force

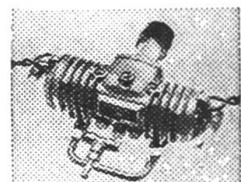
TWIN SIX

14 atm., env. 170 l/min
sans dispositif de traite

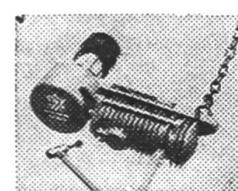
Fr. 415.—

avec dispositif de traite

Fr. 470.—



Vous ne voulez que gonfler les pneus?
alors il vous faut le modèle simple



GOLDSTAR TW 2

12 atm.,
env. 95 l/min

seulement

Fr. 220.—

abru A. BRUHIN-WEBER S.A.
Tél. (021) 56 11 05 1604 PUIDOUX

Le 10'000ème tracteur MF sera livré en Suisse prochainement



Pour le
prix action

Modèle jubilé

MF 135 45 CV

Frs 16 950.-

2500 tracteurs de ce modèle sont en service en Suisse

Service Company SA, 8600 Dubendorf ZH

Agence générale pour la Suisse

Usterstrasse 124/126

Tél. 01 820 12 12

Délégués de l'ASETA
réservez les
8 et 9 septembre 1978
pour la 52ème Ass. des délégués
à Vevey!

SILOS en fil d'acier (fils de 5 mm)

solides et pratiques.

Conviennent à toutes sortes de fourrages.
Maintenant, s'obtiennent aussi avec cercle
de fond renforcé
Meilleure résistance contre le soleil.
Livrables avec revêtement plastique vert,
à partir de Fr. 26.— le m³ de silo.
Presses à eau robustes pour silos.

WALTER SCHLEGEL *Derrière les Murs*
1580 AVENCHES
Tél. (037) 75 29 14 privé, (037) 75 25 12 atelier



**VAUDOISE
ASSURANCES**

Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie

Agences dans toute la Suisse

La Mutuelle Vaudoise est l'assurance de
l'Association suisse pour l'équipement
technique de l'agriculture — ASETA